



**DEPARTMENT OF THE ARMY**  
CORPS OF ENGINEERS, PORTLAND DISTRICT  
JOHN DAY/WILLOW CREEK PROJECT  
PO BOX 823  
RUFUS OR 97050-0823

May 27, 2020

Laurie Porter  
Lamprey Project Leader  
Columbia River Inter-Tribal Fish Commission  
700 NE Multnomah Street, Suite 1200  
Portland, OR 97232

Dear Ms. Porter:

This letter is in response to your May 14, 2020 letter requesting access to the John Day Project for the purpose of collecting and holding (up to 467) adult Pacific Lamprey for translocation. Fish may not be held at the John Day facility for longer than 48 hours, and the safety of these fish will be the collecting party's responsibility.

With respect to the work outlined above, your request is generally approved, provided you are able to obtain all necessary ESA, state and tribal permits.

**No work may begin until valid and current permits, or an explanation as to why permits are not required are on file with Michael Lotspeich and Erin Kovalchuk.**

Due to the COVID-19 outbreak, access to the John Day Lock and Dam may be limited. Additionally, there might be a delay in responding to your requests. Please contact Michael Lotspeich at least twenty four hours prior to your arrival at 541-506-7861. You will need to provide a project impact statement, job hazard analysis, copies of permits, and a personnel list. Please send electronic copies of the documents to Michael Lotspeich, [Michael.D.Lotspeich@usace.army.mil](mailto:Michael.D.Lotspeich@usace.army.mil) and Erin Kovalchuk, [Erin.H.Kovalchuk@usace.army.mil](mailto:Erin.H.Kovalchuk@usace.army.mil).

Please remain in contact with Michael Lotspeich throughout your time at the dam. There are many researchers and contractors working in the area, please work to ensure good communication and cooperation between agencies and organizations.

A copy of this letter has been posted to NWP 2019 Access Responses found at: <http://pweb.crohms.org/tmt/documents/FPOM/2010/NWP%20Research/2020%20NWP%20Access/>

If you have questions regarding this correspondence, please contact Michael Lotspeich via e-mail or by office phone, at 514-506-7861.

Sincerely,

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Ron Twiner", is positioned above the typed name.

Ron Twiner  
Operations Project Manager

CENWP STAFFING SHEET

RTAO: Michael Lotspeich, CENWP-OD-J

Date: 27 May, 2020

SUBJECT: Approval letter for CRITFC to access the John Day project in order to collect adult Pacific Lamprey for translocation

DESIRED ACTION: Requires OPM Signature

RETURN TO: [Michael.D.Lotspeich@usace.army.mil](mailto:Michael.D.Lotspeich@usace.army.mil)

MFR: Please send a copy of the scanned, signed letter to [Erin.H.Kovalchuk@usace.army.mil](mailto:Erin.H.Kovalchuk@usace.army.mil)

---

MARKS:	Name of author	CENWP-OD-J
	Non-concur/Concur <b><u>Concur</u></b>	Project Fisheries CENWP-OD-J Grosvenor, Eric
	Non-Concur/Concur <b><u>Concur</u></b>	NWP Fish Passage PM-E Rerecich, Jon
	Non-Concur/Concur <b><u>Concur</u></b>	NWP FFU (Lamprey/pinnipeds) CENWP-OD-TF Wertheimer, Robert
	Non-Concur/Concur <b><u>Concur</u></b>	NWP Fish Section CENWP-OD-TF Kovalchuk, Erin
	Non-Concur/Concur <b><u>Concur</u></b>	Operations Project Manager (OPM) CENWP-OD-J Twiner, Ron
	Scan and File	Admin CENWP-OD-J

---